
Treasury Board

Gouvernement du Québec

T.B. 204566, 11 December 2006

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10)

Amendments to Schedules I and II

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel
(R.S.Q., c. R-12.1)

Amendments to Schedule II

Amendments to Schedules I and II to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

WHEREAS, under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS, under the first paragraph of section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1, VI and VII and where the Government amends Schedule I or II, it must also amend to the same effect Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (R.S.Q., c. R-12.1) and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS, under the first paragraph of section 1 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, the Pension Plan of Management Personnel applies, to the extent provided for in Chapter I of that Act, to employees and persons appointed or engaged on or after 1 January 2001 to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and referred to in Schedule II;

WHEREAS, under the first paragraph of section 207 of that Act, the Government may, by order, amend Schedule II to that Act, but only to the extent provided for in section 220 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS, in accordance with section 40 of the Public Administration Act (R.S.Q., c. A-6.01), the Conseil du trésor shall, after consulting the Minister of Finance, exercise the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except the powers referred to in paragraphs 1 to 6 of that provision;

WHEREAS the Minister of Finance has been consulted;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Amendments to Schedules I and II to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, attached to this decision, are hereby made.

SERGE MARTINEAU,
Clerk of the Conseil du trésor,

Amendments to Schedules I and II to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan* and to Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel**

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10, s. 220, 1st par.)

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel
(R.S.Q., c. R-12.1, s. 207, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) is amended

(1) by inserting the following in paragraph 1 in alphabetical order: “Groupe Champlain inc.”;

(2) by deleting the following from paragraph 1:

“the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Champlain-Marie-Victorin”;

“the Centre d’hébergement St-Joseph inc.”.

2. Schedule II to the Act is amended by deleting the following from paragraph 1:

“the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Jean-Louis-Lapierre inc.”;

“the Centre d’hébergement St-François inc.”;

“the Centre hospitalier Beloeil inc.”;

“the Centre hospitalier Champlain-Villeray inc.”;

“the Centre hospitalier Le Château de Berthier inc.”;

“the Centre hospitalier Notre-Dame de Gatineau inc.”;

“the Centre hospitalier Rive-Sud inc.”;

“the Foyer Notre-Dame de Foy inc.”;

“the Foyer Wheeler inc.”;

“the Résidence St-François inc.”;

“the Santé Groupe Champlain inc. for its institution acting under the name of Centre hospitalier Champlain-Limoilou”.

3. Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (R.S.Q., c. R-12.1) is amended

(1) by inserting the following in paragraph 1 in alphabetical order: “Groupe Champlain inc.”;

(2) by deleting the following from paragraph 1:

“the Centre d’hébergement St-François inc.”;

“the Centre d’hébergement St-Joseph inc.”;

“the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Champlain-Marie-Victorin”;

“the Centre d’hébergement et de soins de longue durée Jean-Louis-Lapierre inc.”;

“the Centre hospitalier Beloeil inc.”;

“the Centre hospitalier Champlain-Villeray inc.”;

“the Centre hospitalier Le Château de Berthier inc.”;

“the Centre hospitalier Notre-Dame de Gatineau inc.”;

“the Centre hospitalier Rive-Sud inc.”;

“the Foyer Notre-Dame de Foy inc.”;

“the Foyer Wheeler inc.”;

“the Résidence St-François inc.”;

“the Santé Groupe Champlain inc. for its institution acting under the firm name of Centre hospitalier Champlain-Limoilou”.

4. These amendments have effect from 1 January 2006.

* Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) has been amended since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 March 2006 by T.B. 203812 dated 6 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 1905), T.B. 203919 dated 19 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 2105) and T.B. 2042339 dated 12 September 2006 (2006, *G.O.* 2, 3095).

Schedule II to the Act has not been amended since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 March 2006.

** Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (R.S.Q., c. R-12.1) has been amended since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 March 2006 by T.B. 203812 dated 6 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 1905), T.B. 203919 dated 19 June 2006 (2006, *G.O.* 2, 2105) and T.B. 2042339 dated 12 September 2006 (2006, *G.O.* 2, 3095).